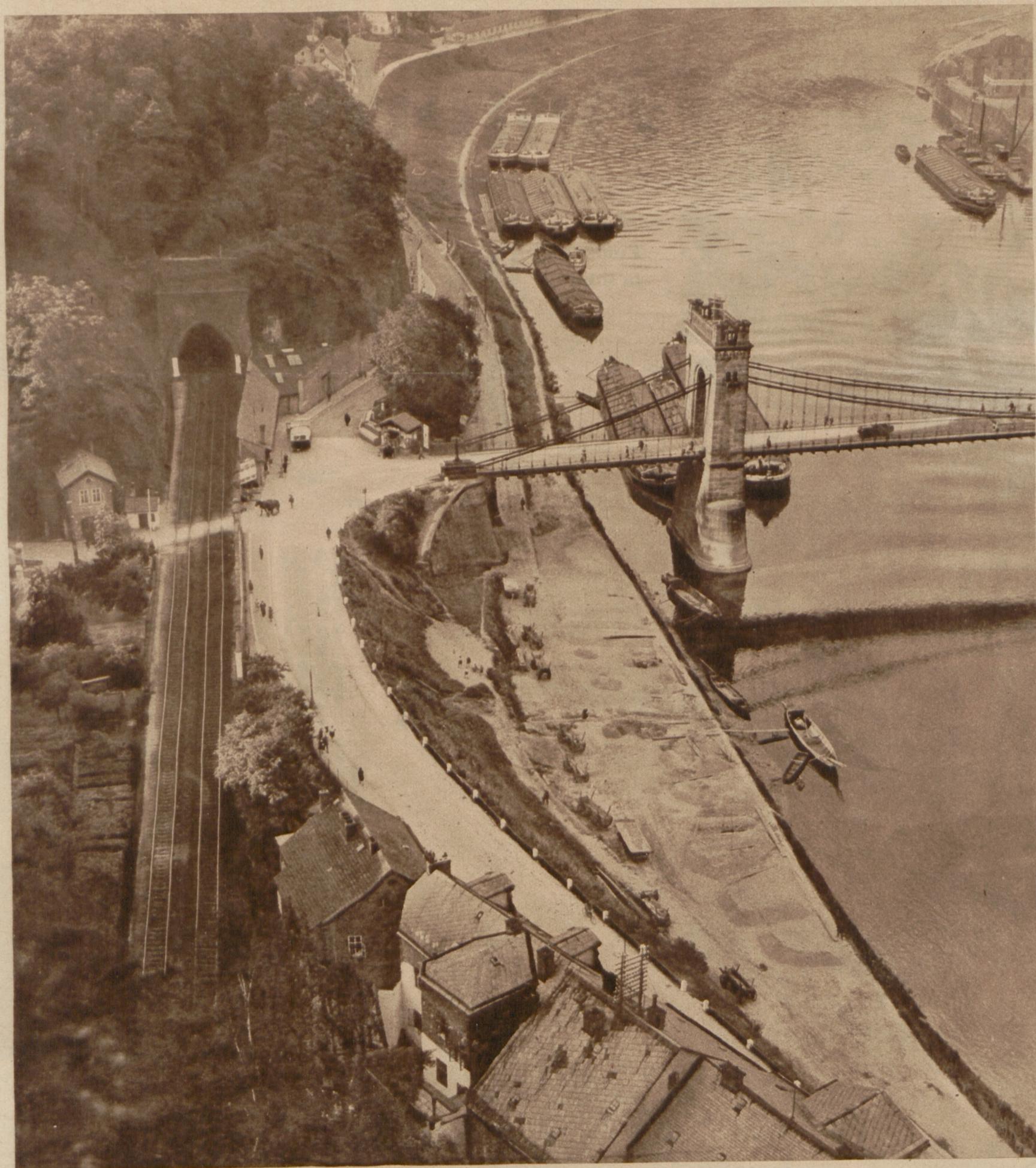


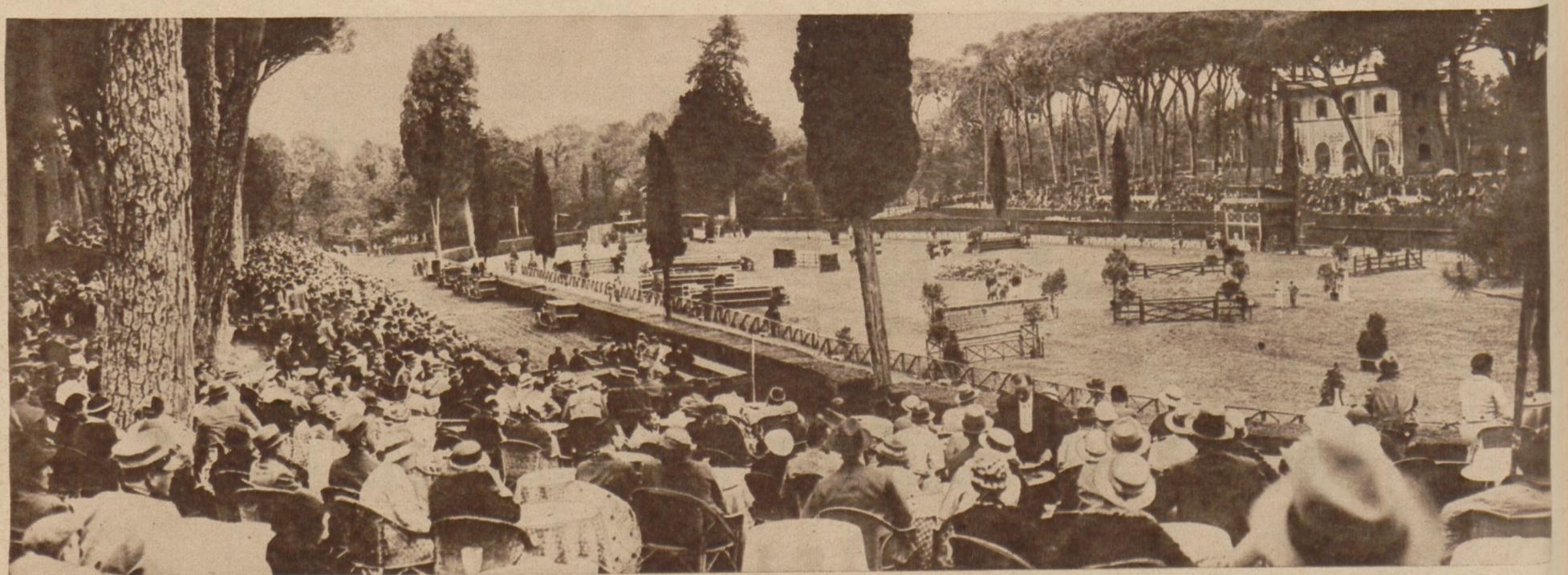
# Illustrirte Weltschau

## Beilage zur Deutschen Rundschau in Polen

Herausgeber: A. Dittmann T. z. o. p., Bromberg. — Verantwortlicher Redakteur: Johannes Kruse, Bromberg



Drei Verkehrswege: Strom, Straße und Eisenbahn, begegnen sich an der Elbe bei Aueßig



Der Schauplatz des deutschen Reitersieges in Rom: die Turnierbahn im Park der Villa Borghese. Während der Wettkämpfe



Unser Bericht:

# Zeitereignisse

## Deutscher Reitersieg in Rom

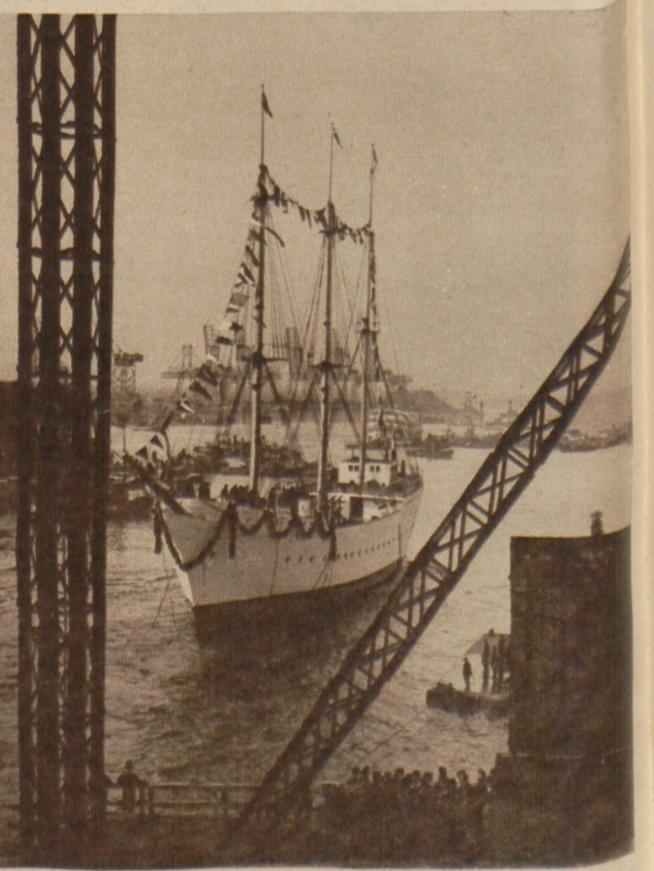
Links: Der irische deutsche Kronprinz wohnt dem deutschen Reitersieg bei

Links: Mussolini begrüßt die deutschen Sieger.

Der Führer freiherr von Waldecks empfing aus den Händen Mussolinis den Goldpal, der nun zum dritten Male und damit endgültig den deutschen Reitern zufiel

Sport vom letzten Sonntag, das 25-Kilometer-Läufen und -Gehen des Berliner Athletik-Klubs "Über durch Berlin". —

Die Spießengruppe der Geber unterwegs. Von rechts der Sieger Green-England, Schnitt: S.C.G., der zweite Sieger Schwab-S.C.G. und Bubenbo-Lettland



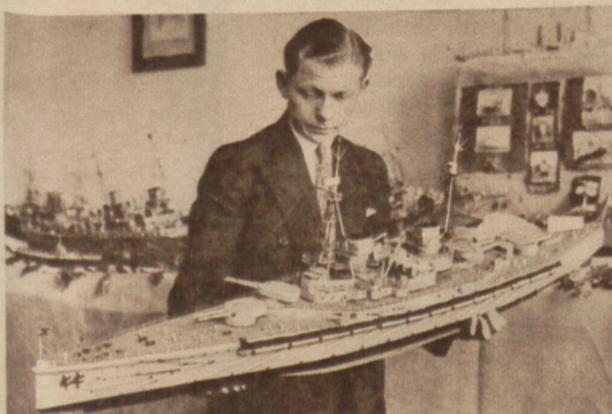
Zum Staffellauf des "Gorch Fock". In Hamburg fand der Staffellauf des Höhe-Ergo-Segelclubdames der Reichsmarine statt, das den Namen "Gorch Fock" erhielt

Links: Der Kampf der Deutschen Studentenschaft gegen das unbedeutende Buch. Unter den Vorwürfen "Wider den unbedeutlichen Geist" hat die Deutsche Studentenschaft alle privaten und öffentlichen Büchereien sowie die gesamte Bevölkerung Groß-Berlins aufgefordert, alle die Literatur zu entfernen, die unbedeutlichen Charakter hat. Voraussetzung des Kampfausschusses führen durch die Straßen Berlins, um diese Bücher einzunehmen. Propagandaauto vor dem geschlossenen Magnus-Hirschfeld-Institut in Berlin

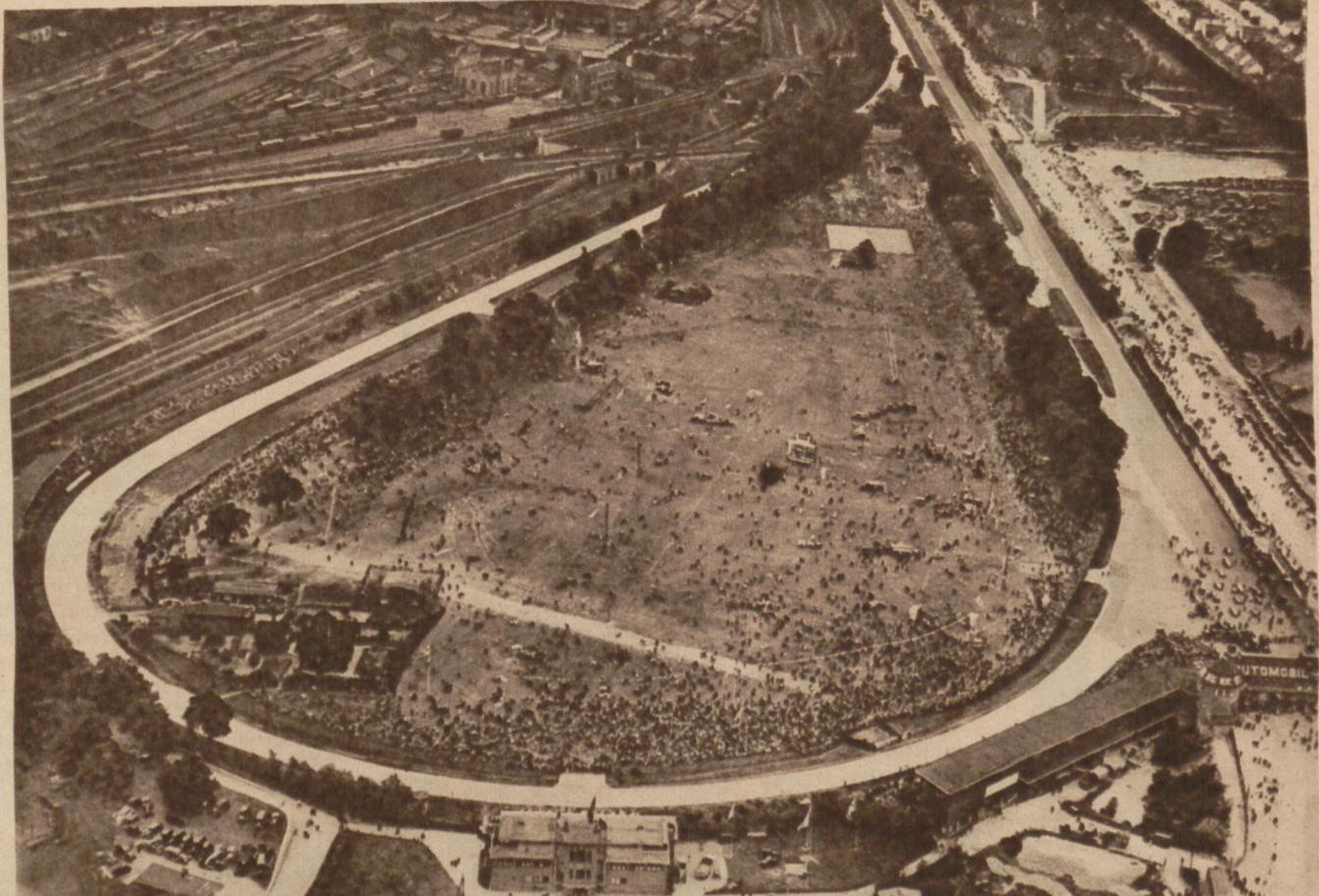


Die neue Kirche in Ströbele unweit der polnischen Grenze, die am 31. Mai eingeweiht wird. Zu diesem Kirchspiel gehören die Gemeinden Ströbele, Wierzbani, Neu-Görzig, Goray und andere kleinere Siedlungen

Unten: Eine interessante Ausstellung von 110 Kriegsschiffmodellen der alten Kaiserlichen Marine, vom Verein "Deutschland zur See" veranstaltet, ist täglich im Armee- und Marinehaus in Berlin eröffnet worden



Jung-Afrika liegt. Die kleinen Söhne des Emirs von Katsina, eines Negerfürsten, machen auf einer, ihnen zu Ehren auf dem Banden Flughafen veranstalteten Flugschau, einen Ausflug in die Lüfte



Zu dem großen internationalen Avus-Rennen, das der ADAC auf der Avus in Berlin, als eins der größten europäischen Wagenrennen in diesem Jahre, am 21. Mai veranstaltet. — Augenblick eines Startes auf der Avus am Einfahrtstor. Links: Die große Nordlehrte



Amerikas neuestes Luftschiff "Akron", ein Schwerluftschiff der verunglückten "Utron", bei Versuchslügen links: Die "Akron"-Reste werden geborgen. Das Hebeschiff fördert ein Gewirr von Eissenträgern und Hilfentreinen des untergegangenen Riesenluftschiffs aus dem Meer

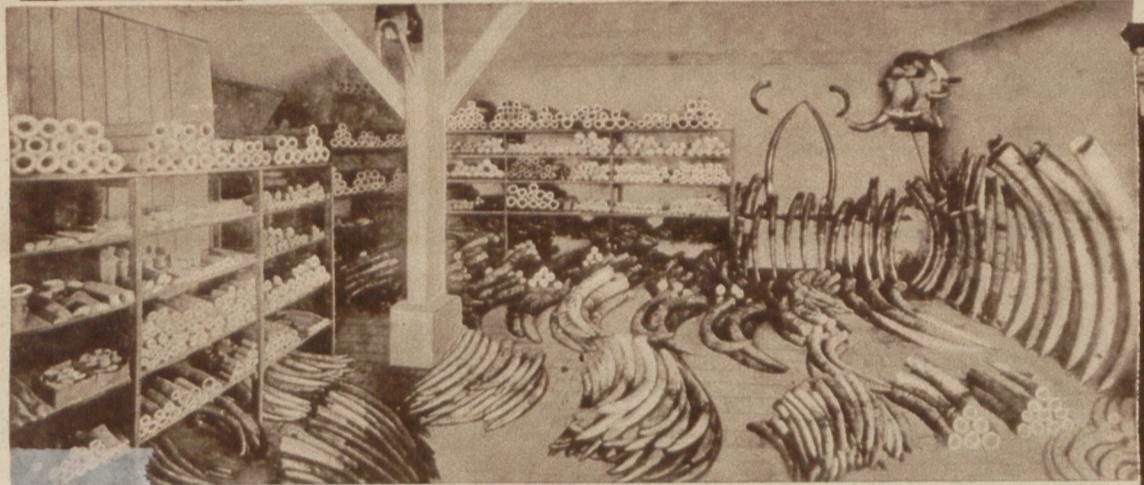
## Aus der Niederlage zu neuem Werk

Unten: Der australische Flieger Bert Hinkler tot aufgeschnitten. Der seit dem Januar vermisste australische Flieger Bert Hinkler, der am 7. Januar von London zu einem Rettungsflug nach Australien gefeuert wurde, stirbt ab. Jetzt ist in den Bergwäldern der Provinz Arezzo in den toskanischen Alpen von Südtirol auf einem nur wenig begangenen Gebiet der völlig zerstörte Flugapparat und die halbverkohlte Leiche des Fliegers aufgefunden worden





Mit dem Begriff „Elfenbein“ verbinden wir unwillkürlich jene romantischen Vorstellungen, in denen Elefantenjäger den afrikanischen oder indischen Tierriesen nachspüren, um die kostbaren Stoßzähne dieser Dschäuler zu erbeuten. Gewiss wird auch heute noch die Elfenbeingewinnung zum Teil aus Elefantenjagden bestreiten. In weit höherem Maße kommen jedoch die „Elefanten-Friedhöfe“ als ausgiebigste Fundstätten in Betracht. Nachdrücklich stimmt auch dieses Geheimnis der Natur, wenn wir erfahren, daß förmliche Elfenbeinlager auf solchen Plätzen entstehen, wo sich alte Tiere beim herannahenden Tode ihr freiwilliges Grab bereiten. In ähnlicher Weise wird das im Boden liegende Elfenbein vom vorsintflutlichen Mammut auf den nördlichen sibirischen Inseln durch Ausgraben gewonnen. — Das Tierreich stellt aber auch noch andere Elfenbeinlieferanten zur Verfügung, wie z. B. das Nilpferd, dessen etwa 35 Zentimeter langen, ein bis zwei Kilogramm schweren Zähne ein besonders wertvolles weißes Elfenbein ergeben. Ferner werden die blendend weißen Eckzähne aus dem Unterkiefer vom Walross (schätzbar bis achtzig Zentimeter lang und drei bis vier Kilogramm schwer) sowie die schraubenartigen, harten Stoßzähne des Narwals (bis zu drei Meter Länge) verwertet. — Die armidien, meist ein bis eineinhalb Meter langen Elefantenstoßzähne wiegen durchschnittlich etwa vierzig Kilogramm, erreichen aber mitunter auch das doppelte Gewicht und sind für die mannigfachen kunstgewerblichen Arbeiten am häufigsten in Gebrauch. — Hartes, entsprechend vorbereitetes und gebleichtes Elfenbein eignet sich für die feinsten Schnitzereien. Es ist leicht polierfähig und wird neuerdings — auf billigere Schmuckgegenstände —



Ein deutsches Nohlfenbeinlager mit teilweise zugeschnittenen Röhren- und Plattenstücken

auch maschinell bearbeitet. Seine Härte und Elastizität bedingt die bevorzugte Verwendung in der Herstellung von Billardtugeln, während aus den geschickten Händen des Elfenbeinschnitzers Ketten und Anhänger, Brochen, Armbänder, kunstvolle Schachfiguren und zahlreiche Gebrauchsgegenstände, wie Kannen, Humpen, Schmuckflaschen usw., hervorgehen.

All überlebende Zeugen einer uralten Kunst sind für die in Deutschland geübte moderne Elfenbeinschnitzerei Motive aus Albrecht Dürers Zeiten (für herrliche Elfenbeinreliefs) und die tierischen Figuren aus der sogenannten Plastikperiode des Barocks (16. bis 18. Jahrhundert) vorbildlich geworden.

Für die Widerstandsfähigkeit des Werkstoffes spricht die Tatsache, daß noch Funde aus der Steinzeit (bis 2000 v. Chr.) in Form von geschnittenen und polierten Elfenbeinadeln tadellos erhalten sind. Elfenbeinschnitzerei kannte man bereits in der vorgeschichtlichen Zeit der Pfahlbauten und im späteren Altertum bei allen Kulturbölkern. Ebenso soll der prunkvolle Thron König Salomos ein Meisterwerk der Elfenbeinschnitzkunst gewesen sein.

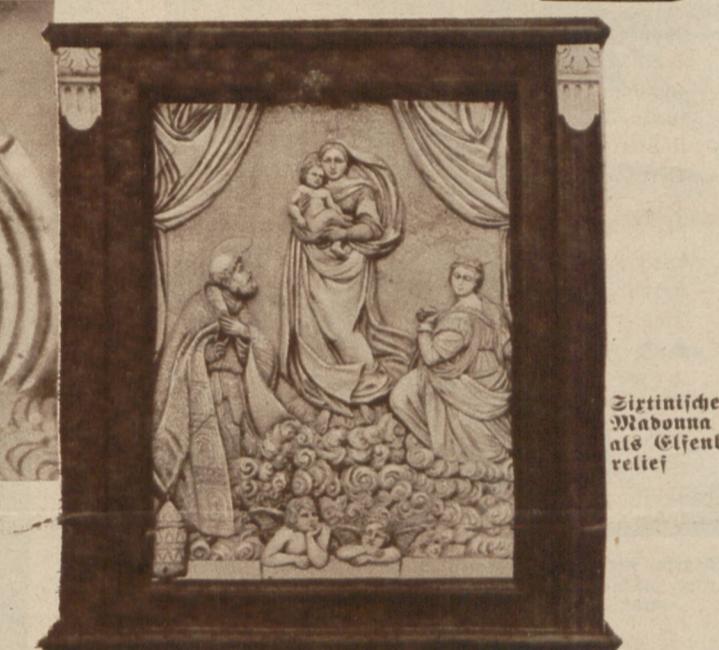
Die eigentliche Blütezeit der Elfenbeinschnitzkunst fällt in das 17. Jahrhundert, wo sogar Fürsten als ausübende Künstler auftreten oder geschickte Drechsler an ihren Hof berufen haben. Diesem Umstand danken wir unserer weltberühmten deutschen Elfenbeinsammlungen, wie sie u. a. in Dresden und München, in Gotha, Kassel und Schwerin bestehen.

In jedem Falle bildet aber das Elfenbein ein Material von bleibendem Wert, das auch heute wieder mehr und mehr in den Vordergrund des Interesses tritt, nachdem die Elfenbeintechnik sich sowohl vervollkommen hat, daß die hergestellten Tier-, Schmuck- und Gebrauchsgegenstände bedeutend verbessert werden konnten. Dies betrifft selbst die Herstellung jener feinen Kleinporträts und -malereien, die in ihrer künstlerischen Bewertung nicht etwa als prunkvolle Luxusgegenstände gelten, sondern vielmehr dem Allgemeinverständnis für diese schöne Kleinkunst nähergebracht werden sollen.

Zahlreiche Motive aus dem Tier- und Menschenleben zeigen die figürliche Ornamentik, die in den Verzierungen vieler Arbeiten zum Ausdruck kommt. Wenn uns auch der seltsame Rohstoff des Elfenbeins von der Natur verlässt ist, so hat die moderne Elfenbeinschnitzerei doch gerade in Deutschland eine Wiederbelebung erfahren und damit ein dankbares Gebiet der Kleinkunst gerettet, das schon als verloren betrachtet wurde.

Links: Elefantenstoßzähne im Vergleich zur menschlichen Größe

Rechts: Barocke, kunstvoll geschnitzte Standuhr aus Elfenbein

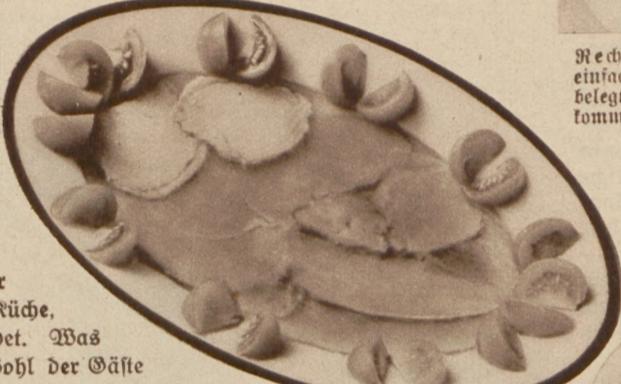


Tizianische Madonna als Elfenbeinrelief



## Bequemlichkeit und Sparsamkeit in der Küche

Links: Zum Garnieren von Speisen kann man einen gelierenden Überzug verwenden, der aus Fleischfond, eingedickt mit einigen Gelatineblättern, besteht



Rechts: Zubereitung von Sülzkleotes ist sehr einfach. Der Boden der Form wird mit Kartoffelstärke belegt und mit Gelatinelösung übergossen; darüber kommt das Roistelett und wieder eine Schicht des flüssigen Apfels

Unten: Ausschnitts- oder Fleischreste ergeben ein appetitliches Gericht, wenn sie in Apfel zubereitet und mit Tomaten garniert werden

Unten: Gemüsesuppe mit einem Kratz von Kartoffelstärke, Petersilie, Pilzen und Blumentopf



Ist die Familie in höherem Kreis versammelt, oder sind Freunde zu geselligem Besuch da, dann versuchen alle, die Alltagsorgen zu vergessen und sich ganz der fröhlichen Unterhaltung hinzugeben. Nur eine kann das meist nicht unbeschwertes Herzens: die Hausfrau. Vergibt sie über der Geselligkeit ihre Pflichten als Wirtin, ihre Aufgaben in der Küche, dann gibt's Störungen, und das Wohlbefinden der Gäste leidet. Was kann die Hausfrau tun, um trotz der Sorge für das leibliche Wohl der Gäste daneben auch selbst mit Freude und Ruhe an der Geselligkeit teilzunehmen? Sie muß sich die Vorbereitung der Bewirtung vereinfachen. Das, was in der Regel als warmes Gericht gereicht wird, kann in vielen Fällen auch kalt auf den Tisch kommen. Es braucht deshalb nicht nur Butterbrot zu geben. Auch kalte Küche kann gehaltvoll und abwechslungsreich sein. Zu der kalten Fleischspeise werden warm dann nur die Kartoffeln zugegeben, die vorbereitet sein können und in wenigen Minuten tischfertig sind. Alle Arten der Sülze und des Weiß- oder Schwarzsauers eignen sich als kalte und doch festliche Gerichte. Fleisch der verschiedensten Art, Geflügel, Wild, ebenso Fisch läßt sich auf diese Weise verarbeiten. Da die Hausfrau alles vor dem Besuch fertigmachen kann, hat sie genügend Zeit, um Liebe und Sorgfalt auf die Garnierung der Schüsseln zu verwenden. So wird oft die kalte Schüssel wohlgefälliger und darum appetitlicher wirken als die warm aufgetragene Mahlzeit. Und das Auge will beim Essen ja bekanntlich auch etwas haben. Selbst für Freunde vegetarischer Kost kann die Hausfrau eine lockende Gemüseschüssel auf gleiche Weise herstellen. Wie sonst zum Apfel der Fleischfond mit Weinig und Zitronensaft pikant abgeschmeckt und mit Gelatine durchgerührt wird (man rechnet etwa sechs Blatt für einen halben Liter Flüssigkeit), so wird hier die Gemüsebrühe verwandt. — Nicht gerade für die Festtafel, aber für den täglichen Haushalt kann die sparsame Hausfrau auf gleiche Weise auch fast sämtliche Speisereste verwerten, ohne den Eindruck von „Kesse-Essen“ hervorzurufen. Sülzartig hergestellte Vorräte, die den Appetit anregen, sind gerade für den abgehetzten Menschen eine gute Vorbereitung für die Hauptmahlzeit, an der der überhungerete und nervöse Magen sonst keine Freude hat. Wenn auch hierzu die so leichte, dem Auge gefällige Aufmachung kommt, wird manche sonst oft enttäuschte Hausfrau ihre Freude haben, wie das Essen dem Herrn des Hauses mundet. — Die folgenden Rezepthinweise sollen lediglich der Phantasie der Hausfrau Anregung geben, denn die sich bietenden Möglichkeiten sind unerschöpflich.

## Kochen ist eine Kunst!

Ganz besonders empfehlenswert für Frühjahr und Sommer sind Apfelfrühstück aus bunten Gemüsen, die entweder zu Gemüseflocken verarbeitet oder mit Mayonnaise vermengt sind, welche mit ersättigter Sülze angereichert werden.

Das Gemüsewasser wird mit Fleischbrühwürfeln zu einer kräftigen Brühe verkocht und zur Sülze verwendet, die man, ehe sie ganz heiß ist, mit gebrochener Petersilie vermengen kann. Grüner Salat, besonders die malerische Endivie, rote Rüben, leuchtende Tomaten, Eierscheiben oder Kartoffelstäbchen bilden eine wirkungsvolle Verzierung der Speise, die gekürzt zu kaltem Fleisch oder Aufschnittplatzen gereicht werden.

Apfel von Fleischresten. Fleischreste oder Gemüseflocken wird durch ein Sieb gekippt, mit Weinig abgesäuert und auf die richtige Menge Flüssigkeit eingetaucht. Weiße Blattgelatine, die vorher kaltem Wasser eingeweicht und nach Abtropfen gut abgetrocknet ist, wird in der heißen, aber nicht mehr kochenden Flüssigkeit verrührt, bis sie sich vollständig gelöst hat. Mit dieser Sülzbrühe wird der Boden einer vor Gebrauch salz ausgesäuerten Sülzform etwa einen Centimeter hoch ausgegossen, und erst nach Erkalten der Flüssigkeit werden auf dieser Gelatine als Garnierung der Speise Eier und Tomatenstückchen, reichlich geschnittenen Petersilien- und einige Kapern schön angereichert. Man füllt vorläufig einige Stücke erkalter Sülzbrühe darüber, und erst nach Erkalten derselben füllt man die Form schließlich mit kleinwürfelig geschnittenen Fleischresten und erharteter Sülze auf. Zuletzt gibt man salzte, aber wieder flüssig gemachte Sülze darüber, wozu man bereits erhartete Sülze im Wasserbad ohne Umrühren warm werden läßt. Vor dem Servieren taucht man die Sülzform einen Augenblick in heißes Wasser, wodurch sich der Apfel leicht von der Form löst.

Fischgerichte in Getreide. Nach dem gleichen Rezept werden Fischreste verwertet, indem man die mit Wurstwasser vertrocknete Fischbrühe zur Sülze verwendet. Falls das Fischgericht nicht gekürzt wird, braucht man die Schüssel vor Einsüßen des Fisches nicht mit Fleischkrüze auszustreuen. Sturzformen werden mit kleingeschnittenem Wurstwasser und Gemüsen garniert.

Weiteres für die Küche:

Pfeilkreuzer Fleisch (Bedeutung sehr verschlechterbarer Topf). In den Topf lege man einige ganz dünne Scheiben Rindermark, darüber leichter ein Pfund gut geslöpften in Würfel geschnittenen Rindfleisch, Scheiben von sechs bis acht rohen Kartoffeln, vier bis fünf Monatslatten, etwas Petersilienwurzel, einen Sellerie und reichlich Zwiebeln und würze alles mit Salz, Paprika und Majoran; ganz wenig Wasser dazugeben, den Topf fest schließen und dreiviertel bis eine Stunde köcheln lassen.

Gebakener Schinken. Einige Scheiben roher Schinken werden geklopft und einige Stunden in Milch gelegt. Dann werden sie von beiden Seiten gebraten. Zur Füllung gebe man einen Bierkrüppel saure Sahne, in die man einen Teelöffel Mehl verquirlt hat, dazu und lase aufkochen. Mit Kartoffelstärke und grünem Salat ein vorzügliches Eis.

Fischpudding. Zutaten: 1 Pfund Fischfleisch, 3 Semmel, 3 Eier, Salz, Muskat, Maggi. Zur Hälfte geklopft, zur Hälfte roher oder nur roher Fisch wird von Gräten getrennt und fein gehackt. In Milch eingeweicht, ausgedrückte Semmeln, Eigelb und Fisch werden vermengt, gut gewürzt und zulegt mit dem heißen Grießbrei durchlöcken. Man füllt die Masse in eine geformte Puddingform und kocht sie 1-1½ Stunden im Wasserbad. Man reicht hierzu eine holländische, Kapern- oder Tomatenentüte.



Rechts: Das Küchenstück  
Nach einem Gemälde von W. von Mieris

# Skalpjäger von Alfred Manns

Diese Zeit hat die Lust an wilden Abenteuergeschichten neu aufleben lassen. Ich liebe diese Romantik nicht sonderlich, obgleich ich mich gut ein Jahr im wilden Westen herumtrieb, in den weiten Prärien und Wältern von Texas, wo es noch blutgierige und räuberische Indianer gibt, für die ein Menschenleben nicht allzu viel bedeutet.

Folgende Geschichte habe ich selbst erlebt.

Wohlbewaffnet stand ich gut verborgen hinter einer Eiche, mit angespannter Aufmerksamkeit in das Dickicht spähend. Wenn mich mein Gefühl und meine Ortskenntnis nicht täuschten, muhten die sechs Indianer, die ich vorhin weiter südlich über eine Dichtung hatte schleichen sehen, hier vorbeikommen.

Ich ahnte, was sie vorhatten. Sie wollten den feindlichen Rundschäfer überfallen, der sie belauscht hatte und der sich noch in ihrem Gebiet aufhielt. Diesen Rundschäfer kannte ich. Es war Geierkralle, den ich liebte und der oft das Mahl mit mir geteilt hatte.

Geierkralle war ein Krieger ohne Furcht und Tadel, nur besaß er noch die jugendliche Sorglosigkeit, vermischt mit einer Gerschägung für den Feind, die ihm einmal sehr gefährlich werden konnte.

Ich hatte das Gefühl, als ob heute ein Unglück geschehen mühte und war ausgezogen, um, wenn möglich, Geierkralle und seinen Skalp zu retten.

Angestrengt lauschte ich nach allen Richtungen aus meinem sicheren Versteck. Endlich hörte ich das Knacken eines dünnen Zweiges. Meine Blicke bohrten sich in das Dickicht und nun sah ich sie ganz nahe bei mir, eine kleine, von Unterholz freie Waldstelle überqueren, kriechend und in großer Eile, ohne mich zu gewahren. Geierkralle war nicht bei ihnen, aber die Sicherheit ihrer Bewegungen deutete darauf hin, daß sie sein Versteck kannten und sich anschickten, ihn zu umstellen und zu überfallen. Ich zählte fünf Krieger, es stimmte. Derjenige, der Geierkralle erpäht hatte, war nach Meldung wieder dorthin zurückgekehrt, wo der Ahnungslose sich aufhielt.

Geräuschlos wie die Schatten waren die Indianer verschwunden. Wenn ich nicht eingriff, war der junge Krieger verloren; in solcher Übermacht konnte ihm selbst seine oft erprobte Kühnheit nicht helfen.

Verloren war er. Binnen kurzem würde man ihn an den Marterpfahl stellen und seines Skalpes berauben; ja, verloren, wenn ich nicht eingriff.

Was war zu tun? Sollte ich einen Warnungspfeil ertönen lassen? Nein, das ging nicht, weil Geierkralle dann zwar gewußt hätte, daß Gefahr drohe, aber nicht, von welcher Seite sie kam; er würde also möglicherweise den Feinden geradenwegs in die Arme laufen.

Eine kurze Weile überlegte ich, dann schlich ich mit größter Vorsicht den fünf Rothäuten nach. Furcht kannte ich, wie gesagt, nicht, zumal der Skalp Geierkralls auf dem Spiele stand.

Ich weiß nicht, wie lange ich den fünf Indianern nachschlich, die ich häufig aus den Augen verlor.

Plötzlich blieb ich stehen, denn vor mir hinter einer Buche stand einer der Indianer. Ich suchte nun schleunigst Deckung bei einem Busch und gewahrt dann eine kurze Strecke vor der einen Rothaut eine andere, ebenfalls nach vorn in Deckung.

Also die Umzingelung Geierkralls war geglückt.

Abermals ging ich mit mir selbst zu Rate. War es für mich angebracht, jetzt hervorzubrechen? Ich beschloß schließlich, zu warten, erstens aus taktischen Gründen und dann konnte auch, sofern alles gut auslief, ein kleiner Denkzettel dem leicht überheblichen Geierkralle nicht schaden. Wenn aber mein Eingreifen mißlang, dann — ich vermochte das Ende nicht auszudenken.

Lange Zeit zum Überlegen hatte ich nicht, denn mit einem Male ertönte ein furchterliches Geheul und wie aus der Pistole geschossen slogen die beiden Indianer hinter ihren Bäumen hervor nach vorn zu .... Ich hörte Keuchen,

Stöhnen und Ringen. Geierkralle wehrte sich aufs Tapferste, doch bald erlahmte sein Widerstand. Ich aber hielt mich noch immer zurück, trotzdem ich zitterte bei der Frage: Nimmt man ihm jetzt den Skalp?

Gleich darauf wurde der Gefangene hochgerissen und gegen eine schlante, junge Birke gezerrt, an die man ihn fesselte.

Erliegtet atmete ich auf. Noch war nichts verloren, er hatte noch seinen Skalp. Heulend umtanzen die Wilden den Gefangenen und riefen ihm höhnvolle Schimpfworte zu, für die Geierkralle nur ein verächtliches Lächeln hatte. Er benahm sich zu meiner Freude tadellos, obwohl er keine Ahnung hatte, daß ich in der Nähe war.

Nun setzten sich die sechs Indianer zu einer Beratung zusammen. Schließlich war man einig. Die Große Schlange hatte sich durchgefetzt. Ihr wurde das Recht auf den Skalp zugestanden. — Er näherte sich dem Gefesselten mit grimigen Blicken, zog einen jungen Eschenbaum zum Kopfe Geierkralls hinunter und verband diesen durch ein Seil mit der Skalplocke des zu Marternden.

Nun zog er sein Bowiemesser, umtannte noch ein paarmal mit gräßlichem Geschrei den Gefangenen und stürzte dann auf ihn zu.

Aber in diesem Augenblick zog auch ich mein Messer und erreichte Geierkralle noch zwei Schritte vor den Indianern. Ein Schnitt und die Esche schnellte ohne Skalp zurück. Ich griff nach diesem Skalp, noch ein paar Schnitte, dann hatte ich ihn in der Hand.

„Ihr verdammten Bengels“, so schrie ich außer mir, die Waffe, einen kräftigen Spazierstock, schwingend. „Ich will euch lehren, mit Mutters Haarzopf Indianer zu spielen. Wie kommst du dazu? Wütend schüttelte ich Geierkralle, der im bürgerlichen Leben mein Sohn Heinrich war.“ — „Etwas betreten, aber sonst gesäßt, antwortet mein Sohn.“

„Ah, Vater, Liselotte hat uns gesagt, daß Mutter heute einen neuen Zopf triegt; da dachte ich —“

„Dachte ich, dachte ich. Alles gut und schön, hat sie auch gekriegt, aber er war rot und nun sieht Mutter und weint, weil wir heute abend in Gesellschaft zu Doktors sollen.“

„Los jetzt und nichts wie hin zu Muttern, um sie von ihrer Qual zu erlösen.“

## Gespräch zwischen Mutter und Knaben

Die Mutter geht mit dem Knaben über Land. Er ist wohl zwölf, höchstens dreizehn Jahre alt. Er erzählt von der Schule und vom „Bettelgrafen“. Dieser, ein Ortsoriginal, bildete sich ein, ein Graf zu sein, geht betteln und nimmt die mildtätigen Gaben mit einer fürstlichen Würde in seinem abgetragenen Anzug entgegen. Auf seinem Hut trägt er immer einen stolzwehenden Hahnenfederbusch. „Und wie wir nach der Schule heimwärts gehen“, erzählt der Junge, „sehen wir auf einmal den Bettelgrafen“. Gleich sind wir alle um ihn herum und wollen, daß er uns von seiner Burg erzählt. Aber er will nicht. Da fangen die Kinder an, ihn zu hänseln. Aber weißt du, Mutter, er tat, wie wenn er taub wäre. Und das ärgert die großen Jungen. Und gleich wird einer, der neben ihm geht, ihm ein Bein stellen. Und da stolpert der Bettelgraf, daß alle Kinder lachen. Und er wird wütend und fängt zu schimpfen an.“ — „Und war keiner unter euch Größeren, der den andern dieses Spiel verwiesen hat?“ — „Weißt du, Mutter, mir tat der Bettelgraf leid, aber ich schämte mich, ihm zu helfen, weil ich dann ausgelacht worden wäre.“ „Wenn du tapfer gewesen wärst, hättest du ihn geholfen.“ „Ah Mutter, ich hau mich mit jedem Jungen, wenn du willst; daß ich feige bin, darfst du nicht sagen.“ „Ja, Kind, darin, daß du dich mit jemandem haust, darin liegt noch keine große Tapferkeit. Der wahre Mut hätte sich darin gezeigt, daß du die anderen zur Rede gestellt hättest. Mögen sie darüber lachen. Wenn du dich dann mit ihnen gehauen hättest, ich hätte dir das nicht übergenommen. Denn dadurch zeigt sich der Mut, daß der Mensch sein gutes Herz, seine innere Hilfsbereitschaft auch gegen das Gelächter der Masse zu beweisen imstande ist. Denke einmal darüber nach: wenn du einmal groß bist und ein Mann und du tätest immer nur das, was andere aus Schadenfreude oder Roheit des Herzens gut hesshen. Oder du unterliegst wider dein besseres Wissen und Gewissen alles, womit du dich dem Spott und Gelächter der anderen aussetzen würdest, was in Wahrheit aber das Richtige ist. Du mußt das tun, was du als gut und richtig erkannst hast, ohne auf die Meinung der Leute zu achten. Denn diese Meinung ist nur dann gut, wenn auch sie das Richtige will. Das ist wahre Tapferkeit.“ — Die Mutter geht mit dem Knaben über Land. Es ist ihr, als hätte sie ein Samenkorn in das junge Herz gelegt.



Mutter und Kind



# Kennen Sie den Spreewald so?

Es ist ein merkwürdiges Land, jenes Viereck zwischen Lübben, Straupitz, Burg und Lübbenau, das sich „Oberer Spreewald“ nennt. Wald gibt es eigentlich nur noch in dem nördlichen Gürtel. Wohl nirgendwo findet man ein so eigenartiges Verwobensein von Wasser und Wald wie dort. Keine künstlichen Böschungen, keine Aserstrassen trennen das Waldeinnere von den Wasserläufen. Nur selten begleiten Pfade die Aser, überwölben auf hohen, unvermittelt aus dem Dämmer der Bäume hervortretenden Brücken die Fließe, in denen lautlos die Flut zieht, und tauchen wieder unter in der grünen Wildnis.

Und dann ist der Hochwald plötzlich zu Ende. Südöstlich anschließend breitet sich ein weites Gartenland aus. Nicht dem, der die große Straße geht, werden sich die Schönheiten dieses Gebietes erschließen. Man muß den Lockungen der Seitenwege folgen, muß sich wie den unzähligen Wasserarmen hinziehen lassen zu der Stille der großen Höfe, die wie Reiche für sich abgeschlossen liegen, zu den Idyllen der uralten Stege, deren schlichtes Ballenwerk sich im Spiegelbild zu der kunstvollen Form eines Achtecks schließt, den hohen Erlen, deren Zweigbögen den munteren Wasserlauf überwölben, der kleinen Häfen, in denen die schmucklosen Gondeln der „Dogenhöfe“ dieses nordischen Venetiens liegen.

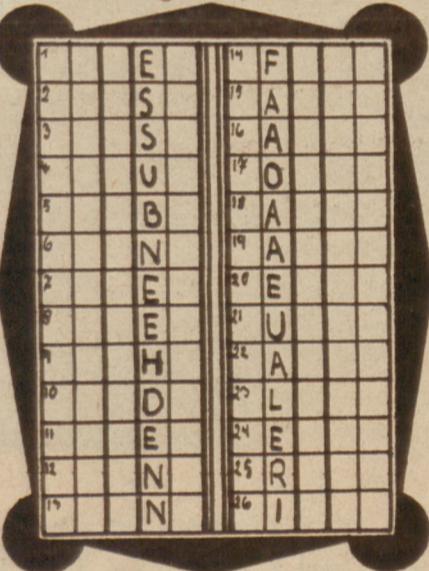
Südwestlich grenzt der Hochwald an einen Landstrich, in dem überhaupt jeder Verkehr zu Fuß aufhört. Ein Netz von Kanälen durchzieht das schilfumrandete, gebüschbestandene Wiesenland. Dann aber, kurz bevor die Spree alle ihre Wasser wieder zu einem richtigen zivilisierten Fluss sammelt, läßt sie noch eines der eigenartigsten Dörfer entstehen: Lehde. Hier gibt es fast nur Wasserstraßen“. Ihnen wenden die Hütten ihre Fronten zu, nach ihnen richten sich die Hausnummern, Erlen drängen sich überall in die wenigen Zwischenräume zwischen den Hütten und den Fließen. Nur gedämpft findet das Sonnenlicht dort hinein unter die tief herabgezogenen Strohdächer, und wo es einmal voll hereinbricht durch eine Lücke im Laub, da gibt es scharfe Kontraste zu dem schattigen Dunkel ringsumher. Man glaubt, ein Stück lebendiger Vergangenheit durchschritten zu haben, wenn man aus dem dämmerigen Frieden dieses alten Wendendorfes hinaustritt in die sonnenüberglänzte Flur. — Es ist ein sehr merkwürdiges Gebiet, jenes Viereck des „Oberen Spreewaldes“ zwischen Lübben, Straupitz, Burg und Lübbenau. Sie müssen es einmal zu Land und zu Wasser durchstreifen. Der Frühling ist dort die schönste Zeit.

Sonderbildbericht  
von Günther Brandt

Links: Am Erlkönig.  
Wolken und Wasser und Licht  
weben das Zauberreich des  
Spreewaldes

## Wir raten mit!

Füllrätsel



Die Buchstaben: a-a-a-b-c-d-d-d-e-e-e-e-e-e-e-f-f-f-f-g-g-h-h-h-h-i-i-i-i-l-l-l-l-m-m-m-m-m-m-n-n-n-n-n-n-n-n-o-o-o-o-p-p-r-r-r-r

—r—r—r—r—r—s—s—s—t—t—t—  
—u—u—u—s— find so in die leeren Felder einzutragen, daß, wenn die richtige Bedeutung der Wörter da ist, die fettumrandeten Felder von oben nach unten gelesen einen Spruch ergeben. Bedeutung der Wörter: 1. früherer deutscher Fluss, 2. primitives Wasserauto, 3. Teil des Zuges, 4. Gestalt, 5. Verbrecher (Mehrzahl), 6. Himmelskörper, 7. Wild (Mehrzahl), 8. Herbstblume, 9. altertümlicher Behälter, 10. Oberscheinel, 11. Zubehör des Ruderbootes, 12. Zunft, 13. Teil der Muskulatur, 14. Landschaft am Rhein, 15. Nagetier, 16. Körperorgan, 17. Sumpfland (Mehrzahl), 18. Universität, 19. technische Errungenchaft, 20. Handwerkszeug, 21. konserve Leiche, 22. Beleuchtungsörper, 23. Verwünschung, 24. Nutzflügel, 25. Auszeichnung, 26. großer Mensch. 348

Unerträglich trist heult. — „Warum weinst du, Weil ich einen Sechser verloren habe.“ — „Nun, da hier hast du einen anderen.“ — Trist heult weiter. — „Warum heulst du immer noch, trist?“ — „Wenn ich jetzt meinen Sechser nicht verloren hätte, dann hätte ich zwei.“ 429

Geographisches Kaleidoskop 521

Siegt du hier mit „wachen Sinnen“, kann das Raten schnell beginnen. Du geschüttelt sie besehn, zwei Erdeile siehst du entstehen. Rüttelt jetzt wieder deine Hand, wird draus ein deutschzüngig Nachbarland. Wie's einst lateinisch war zubenannt. Nun schüttle wieder und wirf „r“ dazu: Eine Provinz dieses Nachbarlands ersteht dir im Nu.

Auflösungen aus voriger Nummer:

Kreuzworträtsel: Waagerecht: 1. Beil, 5. Trauring, 7. Ulme, 8. Kast, 10. Ober, 12. Los, 14. Fee, 16. Sommer, 18. Fre, 19. Ahn, 20. Rot, 21. Alt, 22. Algier, 24. Bai, 25. Lea, 27. Toul, 30. Aden, 31. Elsa, 33. Epigramm, 34. Saar. Senkrecht: 1. Bau, 2. Eule, 3. Irma, 4. Lie, 5. Tell, 6. Gabe, 8. Kabinett, 9. Kos, 10. Der, 11. Röntgen, 13. Somalia, 14. Fertel, 15. Brom, 17. Ahle, 22. Al, 23. Nea, 24. Bude, 26. Adam, 28. Elga, 29. Esra, 31. Eis, 32. Alar.

Kapselrätsel: Was kann der Mensch auf Erden besseres tun als zu lernen, Mensch zu sein.

Schüttelrätsel: 1. Weichsel, 2. Zunft, 3. Notbremse, 4. Tabelle, 5. Ernte, 6. Neblaus, 7. Saturn, 8. Pelzmantel, 9. Orfan, 10. Roland, 11. Tausend: Winterport.

Silbenrätsel: 1. Endivie, 2. Isaac, 3. Numismatik, 4. Brandenburg, 5. Elixier, 6. Razzia, 7. unverzagt, 8. Festland, 9. Juweltiere, 10. seriös, 11. Techtelmiedel, 12. Debatte, 13. Autodieb, 14. Servante, 15. Reklamation, 16. Unus: Ein Beruf ist das Rückgrat des Lebens.“

Gut und böse: Fortschritt.

Umstellrätsel: Cheiter, Haernes, Rezept, Intrige, Sirene, Traehnen, Reklame, Orden, Sardine, Eisenbahn: Christrose.

Kupferstichdruck u. Verlag d. Otto Elsner K.-G., Berlin S 42, Verantwortlich für den Inhalt: Dr. E. Leibl, Berlin NW 52

### Zuviel verlangt

„Haben Sie den Fußgänger überfahren?“ fragt der Polizist den Motorradfahrer.

„Ja“, ist die kleinlauten Antwort.

„Zeigen Sie Ihren Erlaubnisschein!“ 540

### Silbenrätsel

a—a—al—an—an—be—  
—bel—bra—di—chi—  
—ci—dan—de—de—del—  
—del—di—e—e—eh—  
el—en—ep—gi—gra—  
him—i—i—i—in—fett—  
—lie—lot—ma—na—  
ni—nich—nie—ö—or—  
re—ro—ros—sä—se—  
sel—sel—si—sle—som—  
—spen—stan—stii—tal—  
tar—te—te—te—te—  
tern—ti—ve—vis—ze—  
Aus diesen 64 Silben

find 26 Wörter zu bilden, deren erste und

dritte Buchstaben, beide von oben nach unten gelesen, einen versischen Zweizeiler wiedergeben („a“ = ein Buchstabe).

Bedeutung der einzelnen Wörter: 1. italienischer Dichter, 2. Gesellschaftslaije, 3. Hiebwaffe, 4. Nachengerüst des Menschen, 5. südamerikanisches Land-

gut, 6. türk. Männername, 7. Siegesort der Deutschen i. Lothringen 1870, 8. Verwandte, 9. unsere nächsten Angehörigen, 10. fehllos,

11. ausgelassene Feier, 12. Stadt in Südtirol,

13. Kirchenprengel der Bischöfe, 14. rings von Wasser umgebenes Land, 15. ital. Opern-

komponist, 16. innige Zuneigung, 17. Bühnen-

werk von Sudermann,

18. Berg in Tirol,

19. italienischer Weinort, 20. franz. Schauspieler(?)

21. englischer Komponist, 22. Sportgerät, 23. milde Gabe, 24. männlicher Vorname, 25. dän. Komponist, 26. Vorbild (Fremdwort).



Im Lübbener Forst.

Unten: Brücke in Lehde



Redaktionsfrühling. „Bringen Sie mir sofort den großen Frühlingsgedichtpapierkorb“



499

Berträumte Ruhe, Tannenrauschen und irgend in der Ferne Sonntagsglockenklang. Von Hang und Halde blinzeln ein paar einsame Gehöfte in die Morgensonne hinein und nur ein Wiesenbächlein lichtet hin und wieder am Wegrand hin: „He du, wohin?“ — „Ins Goldhaubental!“ — „Mhm! — Aha!“ sagen die Vogelbeerhäuser an der Straße. Nur ein Hund bellt. Sonst aber ringsum kein Mensch und keine Seele, als hätte alles Leben sich versteckt. Schwarzwaldzauber!

Das Kirchlein von Mühlbach läutet eben „das Lebt“. Es wehen ein paar feierliche Orgellänge zu uns herüber. Gerade kommen wir noch recht, wie sich behäbig das Kirchentor öffnet und langsam und bedächtig die Männer herausstreten. Still und ernst, sonntagerfüllt, so daß sie beinahe zögernd den runden Hut zur Stirne heben. Nur da und dort ein kurzer Nachbargruß. Und dann hinüber, wortlos fast hinüber zur Rathausstreppe.

Nun aber strömt es aus den Seitenporten. Gewichtige Hofbäuerinnen in Goldhauben, da und dort ein paar schwarze Witwenhauben darunter. Junge Mädchen in schillernden Sonntagschürzen, und das kleidsame helle Halsstück über die Schultern geschlungen. Frische junge, Burschen, fast so feierlich wie die Alten, aber halt doch mit ein paar schielenden Bliden nach den Mädchen hinüber. Und dann die Jugend, rotbadige, lächernde Jugend, schlank und bummrig, wie's gerade trifft. Miniaturbäuerlein. Die Maidli gleich wie Mutter oder Gott (Patin) in Fältelrock und Schürze, die kleinsten Buben selbst in dunkler langer Hose, kurzen Rock und runden Hut. Gleich, ganz gleich wie die Alten. Ein junger Bauernwuchs, nur noch nicht so behäbig und beschaulich wie die Großen. Denn heidi, hast du mich gesehn, geht's in lauten, lustigen Sprüngen in die Dorfstraße hinein.

Am Rathaus öffnet sich die Tür. Der „Bollezei“ tritt an die Freitreppe, scheitert die alte Ortschelle ein paarmal hin und her und verkündet mit lauter Stimme die neuesten Dorfwichtigkeiten.

Der nachmittägliche Hammeltanz ist ein Ereignis, das nicht nur die jungen Mädchen in freudige Erwartung versetzt, sondern auch in den behäbigen Müttern so köstliche Erinnerungen wachruft, daß beinahe die Goldhauben ins Wackeln kommen.

Ah, diese Goldhauben! Man trifft sie nur noch in ein paar Tälern des Hochschwarzwalds und sind so etwas fast wie Bauernkronen. Man trägt sie Sonn- und feiertags, an besonderen Familienfesten und bei Besuchen über Land. Natürlich paßt keine Stadtmode dazu und deshalb gehört der Fältelrock, die Seidenschürze, das Mieder und die Trachtenjacke und das bunte Schultertuch zu ihrem weiteren Hofstaat. Wirklich und wahrhaftig Hofstaat, denn wenn im Schwarzwald irgendwo eine Goldhaube blinkt, dann gehört sie einer rechten, richtigen, stolzen, schollenbewußten schwäbischen Hofbäuerin von Gottesgnaden. — Gerade war die Nachmittagsvesper aus, da kam es über den Berghang herüber. Trara! Tschingbum! Tschibehass! Die Elzacher Stadtmusik wird bald zum Hammeltanz aufspielen. Das ist nämlich auch so eine

alte schwäbische Bauernsitten. Ein betrunkenes Hammel wird auf den Tanzboden geführt und nun tanzt man um ihn herum, während man nach dem Talschlag des Tanzvaters einen bebänderten Stab von Tanzpaar zu Tanzpaar weiterreicht. Neben dem Hammel steht auf einen Stuhl ein Wecker und wenn dieser zu rasseln beginnt, hat dasjenige Tanzpaar den Hammel gewonnen, das gerade den Tanzstab hält.

Warum das Maidli auf dem Bild daneben so dunderschön lädt? — Ich will es verraten. Weil es und der Seppli den Hammel gewonnen haben.



Mühlbacher Maidli im Festtagstranz



Rechts: In welcher vornehmen Würde schreitet die alte Mühlbacherin mit ihrer Witwenhaube daher



Rechts:  
Frauen aus dem  
Schwarzwälder  
Goldhaubental

Links:  
Scherz an der alten  
Dorflinde



## Sonnfag im Goldhaubenfall

